

الكويت: 2020/07/28

الإشارة: 2020/8508

Kuwait: 28/07/2020

Ref: 8508/2020

To: Mr. Mohammad Saud Al-Osaimi
CEO - Boursa Kuwait

السيد / محمد سعود العصيمي
الرئيس التنفيذي - شركة بورصة الكويت

Dear Sir,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ...

**Interim Financial Statements for the Period
Ended March 31th 2020**

البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 2020/03/31

With reference to the above subject, attached is the quarterly financial statements results form for the period ended March 31th 2020 after obtaining Central Bank of Kuwait's approval as per the attached letter.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم طيه نموذج نتائج البيانات المالية المرحلية لمصرفنا عن الفترة المنتهية في 2020/03/31، وذلك بعد الحصول على موافقة بنك الكويت المركزي بشأنها وفقا للكتاب المرفق.

On the other hand, and in line with the requirements of the Boursa' rules issued by virtue of resolution no. 1 of 2018 which apply to listed companies classified under the Premier Market, Boubyan bank is pleased to announce that the Analyst Conference call will be held through (Live webcast) session 02:30 pm on Wednesday, August 05th 2020. Interested analysts may send an email to: Investor-Relations@bankboubyan.com in order to provide them with the Call instructions for attendance.

من جهة أخرى وعملاً بمتطلبات قواعد البورصة الصادرة بموجب القرار رقم (1) لسنة 2018 والتي تنطبق على الشركات المدرجة التي تم تصنيفها ضمن السوق الأول، يسر بنك بوبيان الإعلان عن مؤتمر المحللين والذي تقرر انعقاده عن طريق بث مباشر عبر شبكة الإنترنت (Live webcast) في تمام الساعة 02:30 من بعد ظهر يوم الأربعاء الموافق 2020/08/05 حيث يمكن للمحللين المهتمين التواصل مع مصرفنا على البريد الإلكتروني: Investor-Relations@bankboubyan.com ليتم تزويدهم بالرابط الخاص بالمؤتمر المذكور.

Best regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

Abdullah Al Najran Al Tuwaijri
Deputy Chief Executive Officer



عبد الله النجران التويجري
نائب الرئيس التنفيذي

Financial Results Form
Kuwaiti Company (KWD)

نموذج نتائج البيانات المالية
الشركات الكويتية (د.ك.)

First Quarter Results Ended on

2020-03-31

نتائج الربع الاول المنتهي في

Company Name

اسم الشركة

Boubyan Bank K.S.C.P

بنك بوبيان (ش.م.ك.ع) عامة

Board of Directors Meeting Date

تاريخ اجتماع مجلس الإدارة

2020-07-12

Required Documents

المستندات الواجب إرفاقها بالنموذج

☒ Approved financial statements

☒ نسخة من البيانات المالية المعتمدة

☒ Approved auditor's report

☒ نسخة من تقرير مراقب الحسابات المعتمد

التغيير (%)	فترة الثلاث اشهر المقارنة	فترة الثلاث اشهر الحالية	البيان
Change (%)	Three Month Comparative Period	Three Month Current Period	Statement
	2019-03-31	2020-03-31	
-30%	14,618,573	10,226,658	صافي الربح (الخسارة) الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
-35%	5.21	3.38	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة Basic & Diluted Earnings per Share
51%	2,706,207,487	4,083,477,501	الموجودات المتداولة Current Assets
37%	4,553,884,960	6,238,496,755	إجمالي الموجودات Total Assets
24%	3,867,185,113	4,787,325,100	المطلوبات المتداولة Current Liabilities
37%	4,069,804,134	5,580,856,295	إجمالي المطلوبات Total Liabilities
36%	406,372,920	551,096,142	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total Equity attributable to the owners of the Parent Company
11%	37,214,389	41,363,187	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
-2%	22,868,051	22,515,592	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)
--	Nil لا يوجد	Nil لا يوجد	الخسائر المتراكمة / رأس المال المدفوع Accumulated Loss / Paid-Up Share Capital

التغيير (%) Change (%)	الربع الاول المقارن First Quarter Comparat Period 2019-03-31	الربع الاول الحالي First Quarter Current Period 2020-03-31	البيان Statement
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	صافي الربح (الخسارة) الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة Basic & Diluted Earnings per Share
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	Not Applicable لا ينطبق	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)

• Not Applicable for first Quarter

• لا ينطبق على الربع الأول

سبب ارتفاع/انخفاض صافي الربح (الخسارة)	Increase/Decrease in Net Profit (Loss) is due to
يعود الانخفاض في صافي الربح لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 مقارنة بفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2019 بشكل رئيسي إلى زيادة في مخصص إنخفاض القيمة بمبلغ 3,862,990 د.ك. وانخفاض صافي إيرادات الأتعاب والعمولات بمبلغ 1,220,001 د.ك. بالإضافة إلى زيادة باقي بنود الإيرادات التشغيلية بمبلغ 5,368,599 د.ك. والذي قابله بشكل عام زيادة في المصروفات التشغيلية بمبلغ 4,500,957 د.ك.	The decrease in net profit for the three months period ended 31 March 2020 as compared to the three months period ended 31 March 2019 was primarily due to the increase in the provision for impairment by KD 3,862,990 and decrease in the net fees and commission income by KD 1,220,001 ; in addition to the increase in the other operating income items by KD 5,368,599 which was broadly offset by the increase in operating expenses by KD 4,500,957 .
بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.)	Total Revenue realized from dealing with related parties (value, KWD)
847,488 د.ك	KWD 847,488
بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.)	Total Expenditures incurred from dealing with related parties (value, KWD)
820,006 د.ك	KWD 820,006

Corporate Actions		استحقاقات الأسهم (الإجراءات المؤسسية)	
النسبة	القيمة		
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	توزيعات نقدية Cash Dividends	
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	توزيعات أسهم منحة Bonus Share	
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	توزيعات أخرى Other Dividend	
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	عدم توزيع أرباح No Dividends	
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	زيادة رأس المال Capital Increase	
لا يوجد Nil	لا يوجد Nil	تخفيض رأس المال Capital Decrease	

The Company's comments in case the auditor has concerns or a qualified opinion	تعقيب الشركة في حال قيام مراقب الحسابات بإبداء ملاحظات أو تحفظات
There are no comments raised by the auditors	لا يوجد أي ملاحظات أبدتها مراقب الحسابات

ختم الشركة Company Seal	التوقيع Signature	المسمى الوظيفي Title	الاسم Name
		نائب الرئيس التنفيذي	عبد الله النجران التوبجري

Attach a copy of the financial statements approved by the Board of Directors and the approved auditor's report

يجب إرفاق نسخة البيانات المالية المعتمدة من مجلس الإدارة وتقرير مراقب الحسابات المعتمد

Deloitte.

ديلويت وتوش
الوزان وشركاه

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب: 20184 الصفاة 13062
الكويت
هاتف: 965 2240 8844 - 2243 8060
فاكس: 965 2240 8855 - 2245 2080
www.deloitte.com

EY

نبتني عالمنا
أفضل للعمل

العيان والعصيمي وشركاهم
إرنست ويونغ

هاتف: 2245 2880 / 2295 5000
فاكس: 2245 6419
kuwait@kw.ey.com
www.ey.com/me

محاسبون قانونيون
مستوفى رقم ٧٤ الصفاة
الكويت الصفاة ١٣٠٠١
ساحة الصفاة
برج بيتك الطابق ١٨ - ٢٠
شارع أحمد الجابر

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2020، وبيانات الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمعة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مراقبي الحسابات المستقلين للبنك" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبتدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

تقرير عن المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

يوسف عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من ديلويت وتوش
الوزان وشركاه

عبد الكريم عبدالله السمدان
سجل مراقبي الحسابات رقم 208 فئة أ
إرنست ويونغ
العيان والعصيمي وشركاهم

12 يوليو 2020
الكويت

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاحات	
2019	2020		
ألف د.ك	ألف د.ك		
الإيرادات			
48,775	57,854		إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(20,168)	(25,617)		تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين
28,607	32,237		صافي إيرادات التمويل
2,697	3,084	4	صافي إيرادات الاستثمار
4,975	3,755		صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
935	2,287		صافي ربح تحويل عملات أجنبية
37,214	41,363		الإيرادات التشغيلية
(8,993)	(11,711)		تكاليف موظفين
(3,408)	(4,938)		مصروفات عمومية وإدارية
(1,945)	(2,198)		استهلاك
(14,346)	(18,847)		المصروفات التشغيلية
22,868	22,516		الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
(7,601)	(11,464)	5	مخصص انخفاض القيمة
15,267	11,052		ربح التشغيل قبل الاستقطاعات
(643)	(712)	6	الضرائب
14,624	10,340		صافي ربح الفترة
العائد إلى:			
14,619	10,227		مساهمي البنك
5	113		حصص غير مسيطرة
14,624	10,340		صافي ربح الفترة
5.21	3.38	7	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

الثلاثة أشهر المنتهية		
في 31 مارس		
2019	2020	
ألف د.ك	ألف د.ك	
14,624	10,340	صافي ربح الفترة
الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى:		
بنود يتم/أو من الممكن إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف:		
1,897	(32,954)	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
337	(606)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
بنود لن يتم إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف:		
181	(1,019)	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
2,415	(34,579)	(الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
17,039	(24,239)	إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة
العائد إلى:		
17,034	(24,352)	مساهمي البنك
5	113	حصص غير مسيطرة
17,039	(24,239)	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

كما في 31 مارس 2020

31 مارس 2019	(مدققة) 31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020	إيضاحات	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.		
				الأصول
122,767	232,393	236,322	8	النقد والأرصدة لدى البنوك
249,183	306,156	264,198		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
213,797	427,347	585,722		ودائع لدى بنوك أخرى
3,404,764	3,728,772	4,479,338		تمويلات إسلامية للعملاء
322,584	306,315	390,578	9	استثمار في صكوك
91,873	101,215	94,894	9	استثمارات في أوراق مالية أخرى
31,846	33,144	4,941		استثمارات في شركات زميلة
24,499	46,555	47,159		استثمارات عقارية
23,040	32,422	45,705		أصول أخرى
69,532	86,229	89,640		ممتلكات ومعدات
4,553,885	5,300,548	6,238,497		مجموع الأصول
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
204,654	236,480	594,022		المستحق للبنوك
3,793,921	4,347,226	4,654,680		حسابات المودعين
-	-	232,110	16	الصكوك العالمية متوسطة الأجل
71,229	63,661	100,044		مطلوبات أخرى
4,069,804	4,647,367	5,580,856		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
250,789	288,407	288,407		رأس المال
62,896	156,942	156,942		علاوة إصدار أسهم
-	14,420	14,420	17	أسهم منحة مقترحة
(54)	(54)	(54)	11	أسهم خزينة
25,251	31,848	31,848		احتياطي قانوني
21,165	22,114	(12,465)	12	احتياطيات أخرى
46,326	35,817	46,044		أرباح مرحلة
-	25,954	25,954	17	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
406,373	575,448	551,096		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
75,388	75,388	75,388		الصكوك الدائمة - الشريحة 1
2,320	2,345	31,157		حصص غير مسيطرة
484,081	653,181	657,641		إجمالي حقوق الملكية
4,553,885	5,300,548	6,238,497		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية


عادل عبد الوهاب الماجيد

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي


محمود يوسف الفليج

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة



الإشارة : /105/2 : 4564 Ref.

التاريخ : 7 ذوالحجّة 1441 : Date

الموافق : 28 يوليُو 2020

السيد نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
بنك بوبيان

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة إلى كتاب مصرفكم المؤرخ 2020/7/12 المرفق بهما البيانات المالية المرحلية المجمعة لمصرفكم عن الفترة المنتهية في 2020/3/31 و 2020/6/30 والتي تم إعدادهما لأغراض النشر وفقاً لمتطلبات بورصة الكويت ، وعطفاً على الإيضاحات والبيانات التفصيلية الواردة إلينا في هذا الشأن والتي كان آخرها بتاريخ 2020/7/22.

نفيدكم بأن بنك الكويت المركزي قد أُحيط علماً بما جاء في البيانات المشار إليها ، وعليه فإنه يمكنكم اتخاذ كافة الإجراءات الضرورية المتبعة في مثل هذا الخصوص .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

وليد محمود العوضي

4565 - نسخة إلى بورصة الكويت .

بنك بوبيان ش.م.ك.ع. وشركاته التابعة



المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
للفترة من 1 يناير 2020 إلى 31 مارس 2020
(غير مدققة)

الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
2	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
3	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
17-7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2020، وبيانات الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمعة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مراقبي الحسابات المستقلين للبنك" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

تقرير عن المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 والتعديلات اللاحقة له ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لها، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

بدر عبد الله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من ديلويت وتوش
الوزان وشركاه

عبدالكريم عبدالله السمدان

سجل مراقبي الحسابات رقم 208 فئة أ
إرنست ويونغ
العيان والعصيمي وشركاهم

12 يوليو 2020
الكويت

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاحات	
2019	2020		
ألف د.ك.	ألف د.ك.		
48,775	57,854		الإيرادات
(20,168)	(25,617)		إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى
28,607	32,237		تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين
2,697	3,084	4	صافي إيرادات التمويل
4,975	3,755		صافي إيرادات الاستثمار
935	2,287		صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
37,214	41,363		صافي ربح تحويل عملات أجنبية
			الإيرادات التشغيلية
(8,993)	(11,711)		تكاليف موظفين
(3,408)	(4,938)		مصروفات عمومية وإدارية
(1,945)	(2,198)		استهلاك
(14,346)	(18,847)		المصروفات التشغيلية
22,868	22,516		الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
(7,601)	(11,464)	5	مخصص انخفاض القيمة
15,267	11,052		ربح التشغيل قبل الاستقطاعات
(643)	(712)	6	الضرائب
14,624	10,340		صافي ربح الفترة
			العائد إلى:
14,619	10,227		مساهمي البنك
5	113		حصص غير مسيطرة
14,624	10,340		صافي ربح الفترة
5.21	3.38	7	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

الثلاثة أشهر المنتهية

في 31 مارس

2019	2020
ألف د.ك	ألف د.ك
14,624	10,340

صافي ربح الفترة

الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى:

بنود يتم/أو من الممكن إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف:

1,897	(32,954)
337	(606)
181	(1,019)
2,415	(34,579)
17,039	(24,239)

التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
تعديلات ترجمة عملات أجنبية

بنود لن يتم إعادة تصنيفها في فترات لاحقة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف:

التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة

العائد إلى:

17,034	(24,352)
5	113
17,039	(24,239)

مساهمي البنك

حصص غير مسيطرة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

كما في 31 مارس 2020

31 مارس 2019	(مدققة) 31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020	إيضاحات	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.		
				الأصول
122,767	232,393	236,322	8	النقد والأرصدة لدى البنوك
249,183	306,156	264,198		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
213,797	427,347	585,722		ودائع لدى بنوك أخرى
3,404,764	3,728,772	4,479,338		تمويلات إسلامية للعملاء
322,584	306,315	390,578	9	استثمار في صكوك
91,873	101,215	94,894	9	استثمارات في أوراق مالية أخرى
31,846	33,144	4,941		استثمارات في شركات زميلة
24,499	46,555	47,159		استثمارات عقارية
23,040	32,422	45,705		أصول أخرى
69,532	86,229	89,640		ممتلكات ومعدات
4,553,885	5,300,548	6,238,497		مجموع الأصول
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
204,654	236,480	594,022		المستحق للبنوك
3,793,921	4,347,226	4,654,680		حسابات المودعين
-	-	232,110	16	الصكوك العالمية متوسطة الأجل
71,229	63,661	100,044		مطلوبات أخرى
4,069,804	4,647,367	5,580,856		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
250,789	288,407	288,407		رأس المال
62,896	156,942	156,942		علاوة إصدار أسهم
-	14,420	14,420	17	أسهم منحة مقترحة
(54)	(54)	(54)	11	أسهم خزينة
25,251	31,848	31,848		احتياطي قانوني
21,165	22,114	(12,465)	12	احتياطيات أخرى
46,326	35,817	46,044		أرباح مرحلة
-	25,954	25,954	17	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
406,373	575,448	551,096		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
75,388	75,388	75,388		الصكوك الدائمة - الشريحة 1
2,320	2,345	31,157		حصص غير مسيطرة
484,081	653,181	657,641		إجمالي حقوق الملكية
4,553,885	5,300,548	6,238,497		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عادل عبد الوهاب الماجيد

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي



محمود يوسف الفليج

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة

رأس المال	علاوة إصدار أسهم	أسهم منحة مقترحة	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطيات أخرى (إيضاح 12)	أرباح مرحلة	توزيعات نقدية مقترحة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك	الصكوك الدائمة - الشريحة 1	حصص غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك
288,407	156,942	14,420	(54)	31,848	22,114	35,817	25,954	575,448	75,388	2,345	653,181
-	-	-	-	-	-	10,227	-	10,227	-	113	10,340
-	-	-	-	-	(34,579)	-	-	(34,579)	-	-	(34,579)
-	-	-	-	-	(34,579)	10,227	-	(24,352)	-	113	(24,239)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,802	28,802
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(103)	(103)
288,407	156,942	14,420	(54)	31,848	(12,465)	46,044	25,954	551,096	75,388	31,157	657,641
238,847	62,896	11,942	(643)	25,251	19,165	31,707	19,092	408,257	75,388	2,315	485,960
-	-	-	-	-	-	14,619	-	14,619	-	5	14,624
-	-	-	-	-	2,415	-	-	2,415	-	-	2,415
-	-	-	-	-	2,415	14,619	-	17,034	-	5	17,039
-	-	-	-	-	-	-	(19,092)	(19,092)	-	-	(19,092)
11,942	-	(11,942)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	589	-	(415)	-	-	174	-	-	174
250,789	62,896	-	(54)	25,251	21,165	46,326	-	406,373	75,388	2,320	484,081

الرصيد في 1 يناير 2020

ربح الفترة

الخسائر الشاملة الأخرى

إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للفترة

الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

تعديلات أخرى في الحصص غير المسيطرة

الرصيد في 31 مارس 2020

الرصيد في 1 يناير 2019

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 17)

إصدار أسهم منحة (إيضاح 17)

بيع أسهم خزينة

الرصيد في 31 مارس 2019

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاحات	
2019	2020		
ألف د.ك.	ألف د.ك.		
14,624	10,340		الأنشطة التشغيلية
			صافي ربح الفترة
			تعديلات لـ:
7,601	11,464	5	مخصص انخفاض القيمة
1,945	2,198		استهلاك
(5,728)	(5,157)		تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(288)	462	4	(خسائر)/أرباح غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(1,160)	(377)	4	حصة في نتائج شركات زميلة
-	(2,227)	3	صافي الربح من الاستحواذ على شركة تابعة
(223)	(495)	4	إيرادات توزيعات أرباح
16,771	16,208		ربح التشغيل قبل التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل
			التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
33,710	7,924		ودائع لدى بنك الكويت المركزي
45,433	(39,903)		ودائع لدى بنوك أخرى
(150,037)	(238,428)		تمويلات إسلامية للعملاء
1,050	13,816		أصول أخرى
107,438	302,774		المستحق للبنوك
72,986	(152,084)		حسابات المودعين
1,325	18,819		مطلوبات أخرى
128,676	(70,874)		صافي النقد (المستخدم)/الناتج من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
17,333	14,055		المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(109,680)	(105,448)		شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(35,249)	(8,008)		شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأرباح أو الخسائر
102,173	34,780		المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(1,815)	3	تكاليف المعاملات المتعلقة بالاستحواذ على شركة تابعة
-	(325)	3	شراء استثمارات عقارية
-	(97)		شراء استثمارات عقارية
(4,339)	(5,899)		شراء ممتلكات ومعدات
223	495	4	توزيعات أرباح مستلمة
(29,539)	(72,262)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
174	-		المحصل من استخدام خيارات الأسهم
-	228,600	16	الصكوك العالمية متوسطة الأجل
174	228,600		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
99,311	85,464		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
164,767	509,737		النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
264,078	595,201	8	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 18 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك.ع. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 والذي تم نشره في 18 إبريل 2004 ووفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي. تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006. في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك بمزاولة أعماله من قبل بنك الكويت المركزي. يقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك. إن البنك هو إحدى الشركات التابعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم"). تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة وهم شركة بنك لندن والشرق الأوسط وشركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يُشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة. عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت. تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 12 يوليو 2020.

2. السياسات المحاسبية الهامة

1-2 أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" باستثناء ما تم بيانه فيما يلي. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة تتوافق مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

تم إعداد البيانات المالية المجمعة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 وفقاً للتعليمات الخاصة بمؤسسات الخدمات المالية الصادرة من بنك الكويت المركزي في دولة الكويت. وتتطلب هذه اللوائح قياس خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لمبلغ الخسائر الائتمانية المتوقعة من التسهيلات الائتمانية المحتسبة طبقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 وفق تعليمات بنك الكويت المركزي أو مبلغ المخصصات المطلوبة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي أيهما أعلى وما يتبعه من أثر على الإفصاحات ذات الصلة وتطبيق جميع المتطلبات الأخرى للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

وقد بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة للتمويلات الإسلامية للعملاء كما في 31 مارس 2020 مبلغ وقدره 67,816 ألف د.ك. (31 ديسمبر 2019: 53,981 ألف د.ك. و31 مارس 2019: 48,432 ألف د.ك.) وهو مبلغ أقل من مخصص انخفاض القيمة للتمويلات الإسلامية للعملاء المطلوب من قبل بنك الكويت المركزي.

إن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة لا تتضمن جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية المجمعة المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والمطبقة في دولة الكويت ويجب أن يتم قراءتها مع البيانات المالية السنوية المجمعة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2019. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج الفترات المرحلية لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

3. اندماج الأعمال

قامت المجموعة خلال الفترة بالاستحواذ على حصة إضافية في أسهم بنك لندن والشرق الأوسط ("BLME") (المصنفة سابقاً كـ "استثمار في شركة زميلة")، مما أدى إلى زيادة في ملكيتها الفعلية من 27.91% إلى 71.08%. وبعد الحصول على السيطرة، أعادت المجموعة تصنيف استثماراتها في بنك لندن والشرق الأوسط من شركة زميلة إلى شركة تابعة، وقامت بتجميع البيانات المالية لبنك لندن والشرق الأوسط بدءاً من 27 يناير 2020 ("تاريخ الاستحواذ"). وحيث تم اندماج الأعمال على مراحل وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3: "اندماج الأعمال". قامت المجموعة بإعادة قياس حصتها في الأسهم المحتفظ بها سابقاً في بنك لندن والشرق الأوسط بالقيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ. تمت المحاسبة عن الاستحواذ على بنك لندن والشرق الأوسط بناءً على القيم المؤقتة للأصول والمطلوبات القابلة للتحديد كما في تاريخ الاستحواذ، وتقوم الإدارة في الوقت الحالي بعملية تحديد القيم العادلة للأصول والمطلوبات المستحوز عليها.

وفيما يلي ملخص بالقيم العادلة المؤقتة المفترضة للأصول المستحوز عليها والمطلوبات المفترضة :

ألف د.ك	الأصول
28,602	النقد والأرصدة لدى البنوك
3,001	ودائع لدى بنوك أخرى
522,700	تمويلات إسلامية للعملاء
33,140	استثمار في صكوك
1,154	استثمارات في أوراق مالية أخرى
484	استثمارات في شركات زميلة
26,611	أصول أخرى
615,692	مجموع الأصول
	المطلوبات
118,425	المستحق للبنوك
395,881	حسابات المودعين
10,592	مطلوبات أخرى
524,898	مجموع المطلوبات
90,794	صافي الأصول
(3,274)	حصص غير مسيطرة
87,520	القيمة العادلة المؤقتة لصافي الأصول المستحوز عليها من قبل المجموعة
ألف د.ك	تحليل التدفقات النقدية عند الاستحواذ
28,602	النقد والنقد المعادل في الشركة التابعة المستحوز عليها
(28,927)	ناقصاً: المقابل المدفوع
(325)	التدفق النقدي الصادر عند الاستحواذ

3. اندماج الأعمال (تتمة)

بلغ المقابل المدفوع والحصة غير المسيطرة، والقيمة العادلة لحصة الملكية المحتفظ بها سابقاً فيما يتعلق باندماج الأعمال المذكور أعلاه 28,927 ألف د.ك. و 25,312 ألف د.ك. و 16,735 ألف د.ك. على التوالي. وقد نتج عن الاستحواذ صافي ربح مؤقت بلغ 2,227 ألف د.ك. بالصافي بعد خسارة إعادة قياس حصة الملكية المحتفظ بها سابقاً في بنك لندن والشرق الأوسط البالغة 12,504 ألف د.ك. وتكاليف المعاملة البالغة 1,815 ألف د.ك. والتي تم إدراجها تحت بند "صافي إيرادات الاستثمار" في بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف.

يتضمن بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي المجمع المكثف للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020 إيرادات تشغيلية تبلغ 889 ألف د.ك. و ربح عائد لمساهمي البنك يبلغ 521 ألف د.ك. من بنك لندن والشرق الأوسط.

وفيما لو تم إنجاز عملية اندماج الأعمال في بداية السنة، فإن إيرادات المجموعة والربح العائد لمساهمي البنك لم تكن لتختلف بشكل جوهري.

4. صافي إيرادات الاستثمار

الثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

2019	2020
ألف د.ك.	ألف د.ك.
223	495
228	(462)
-	59
104	388
-	2,227
982	-
1,160	377
2,697	3,084

إيرادات توزيعات أرباح

صافي (الخسارة) / الربح من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

صافي الربح من الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

الربح من استثمارات عقارية

صافي الربح من اندماج الأعمال (إيضاح 3)

الربح عند الاستحواذ الاعتباري لشركة زميلة

الحصة في نتائج شركات زميلة

5. مخصص انخفاض القيمة

الثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

2019	2020
ألف د.ك.	ألف د.ك.
7,601	10,500
-	964
7,601	11,464

مخصص التمويل الإسلامية للعملاء

خسائر الائتمان المتوقعة - الأصول المالية الأخرى

6. الضرائب

الثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

2019	2020
ألف د.ك	ألف د.ك
136	101
362	279
145	112
-	220
643	712

حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

ضريبة دعم العمالة الوطنية

الزكاة (حسب قانون الزكاة رقم 2006/46)

ضرائب خارجية

7. ربحية السهم الأساسية والمخففة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. تحتسب الأرباح المخففة لكل سهم بتقسيم صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخففة المحتملة إلى أسهم.

الثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

2019	2020
14,619	10,227
2,805,126	3,027,952
5.21	3.38

صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف د.ك)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة صافياً من أسهم الخزينة (ألف سهم)

ربحية السهم الأساسية والمخففة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

بلغت ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر للفترة المنتهية في 31 مارس 2019، 5.83 فلس قبل إجراء تسوية بأثر رجعي لعدد الأسهم عقب إصدار أسهم المنحة (إيضاح 17).

8. النقد والنقد المعادل

(مدققة)

31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس
2020	2019	2019
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
236,322	232,393	122,767
358,879	277,344	141,311
595,201	509,737	264,078

النقد والأرصدة لدى البنوك

التوظيفات لدى البنوك التي تحل آجال استحقاقها خلال سبعة أيام

9. استثمارات في أوراق مالية

(مدققة)		
31 مارس 2019	31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
322,584	306,315	390,578
60,921	80,440	74,611
30,952	20,775	20,283
414,457	407,530	485,472

الاستثمار في الصكوك - أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(مدققة)		
31 مارس 2019	31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
60,921	80,440	74,611
60,921	80,440	74,611

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات في صناديق غير مسعرة

(مدققة)		
31 مارس 2019	31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
30,780	20,624	20,144
172	151	139
30,952	20,775	20,283

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

استثمار في أوراق مالية غير مسعرة

استثمار في أوراق مالية مسعرة

10. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والكيانات التي تخضع تحت سيطرتهم المنفردة أو المشتركة والشركات الزميلة وموظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم من الدرجة الأولى والشركة الأم بما في ذلك أعضاء مجلس إدارتها وموظفي إدارتها الرئيسيين وفروعها والشركات الزميلة والتابعة لها. وتنشأ الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة من المعاملات التجارية في إطار النشاط الاعتيادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية :

عدد أعضاء مجلس الإدارة و المدراء التنفيذيين			عدد الأطراف ذات علاقة			(مدققة)		
31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس	31 مارس	31 ديسمبر	31 مارس
2020	2019	2019	2020	2019	2019	2020	2019	2019
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
تمويلات إسلامية للعملاء	5	7	5	1	1	1,282	14,469	2,986
حسابات المودعين	5	5	9	11	12	4,625	3,801	4,124
خطابات ضمان واعتمادات مستندية	-	-	-	1	-	356	-	-
إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى	-	-	-	-	-	12	459	48
تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين	-	-	-	-	-	(13)	(98)	(14)
الشركة الأم								
المستحق من البنوك	53,263	181,080	214,580	76,689	5,735	286,605	1,405	422
المستحق للبنوك	422	1,405	835	(117)	(1,170)	(807)		
إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى								
تكاليف التمويل والتوزيعات للمودعين								

10. معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

مدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

فيما يلي تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

الثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

2019	2020
ألف د.ك	ألف د.ك
557	656
129	141
156	171
842	968

مزاياء قصيرة الأجل

مكافأة نهاية الخدمة

مدفوعات مؤجلة

11. أسهم خزينة

يملك البنك أسهم الخزينة التالية:

31 مارس 2019	31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020
(مدققة)		
283,242	331,112	331,112
0.01129%	0.01148%	0.01148%
54	54	54
171	212	169
0.578	0.578	0.598

عدد أسهم الخزينة

نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %

تكلفة أسهم الخزينة - ألف د.ك.

القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف د.ك.

المتوسط المرجح للقيمة السوقية للسهم (فلس)

12. احتياطات أخرى

احتياطي اختياري	احتياطي المدفوعات بالأسهم	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	المجموع
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
30,468	967	167	(9,488)	22,114
-	-	(33,973)	(606)	(34,579)
-	-	(33,973)	(606)	(34,579)
30,468	967	(33,806)	(10,094)	(12,465)
24,158	1,381	3,543	(9,917)	19,165
-	-	2,078	337	2,415
-	-	2,078	337	2,415
-	(415)	-	-	(415)
24,158	966	5,621	(9,580)	21,165

الرصيد في 1 يناير 2020

الخسائر الشاملة الأخرى

إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2020

الرصيد في 1 يناير 2019

الخسائر الشاملة الأخرى

إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

بيع أسهم خزينة

الرصيد في 31 مارس 2019

13. التزامات ومطلوبات محتملة

في تاريخ التقرير المالي، كانت هناك التزامات ومطلوبات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال الاعتيادية تتعلق بما يلي:

(مدققة)		
31 مارس 2019	31 ديسمبر 2019	31 مارس 2020
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
265,676	271,839	262,614
97,866	90,184	87,609
9,278	2,032	2,032
372,820	364,055	352,255

كفالات

خطابات قبول واعتمادات مستندية

التزامات أخرى

14. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانعي القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها وتنقسم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية الاستهلاكية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والإسكاني والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجعات والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى ذات الصلة للعملاء من الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الأصول والثروات والاستثمارات المباشرة والاستثمار في الشركات الزميلة واستثمارات العقارات المحلية والدولية.
- الخزانة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع البنوك، إضافة إلى توفير الأموال اللازمة لتمويل عمليات البنك.
- بنود داخل المجموعة** : تتضمن أنشطة المجموعة الأخرى والمتبقية فيما يتعلق بسياسة تسعير التحويل والتوزيع بين القطاعات.

الخدمات المصرفية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	بنود داخل المجموعة	الخزانة	المجموع
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2020					
17,946	10,184	923	2,171	1,013	32,237
18,757	12,499	5,257	1,550	3,300	41,363
9,731	8,930	2,217	(13,583)	3,045	10,340
1,668,997	2,827,376	783,519	77,232	881,373	6,238,497
2,400,775	432,322	592,533	274,565	1,880,661	5,580,856

صافي إيرادات التمويل

الإيرادات التشغيلية

صافي ربح/(خسارة) الفترة

مجموع الأصول

مجموع المطلوبات

14. تحليل القطاعات (تتمة)

الخدمات المصرفية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستثمارية	بنود داخل المجموعة	المجموع
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك
الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2019				
صافي إيرادات/(خسارة) التمويل	15,425	7,862	(823)	3,071
الإيرادات التشغيلية	16,784	11,201	3,679	4,007
صافي ربح/(خسارة) الفترة	7,190	3,317	2,628	3,859
مجموع الأصول	1,510,862	2,337,370	179,747	481,618
مجموع المطلوبات	2,132,952	282,994	14,112	1,588,293

15. القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها السعر الذي يمكن الحصول عليه مقابل بيع أحد الأصول أو الذي يمكن دفعه لتحويل إحدى المطلوبات في معاملات منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس. ويتم التوصل إلى القيم العادلة من خلال أسعار السوق المعلنة، ونماذج خصم التدفقات النقدية وغيرها من النماذج حسبما يكون ملائماً.

مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.
- المستوى 2: مدخلات غير السعر المعلن مدرجة في المستوى 1 والتي يتم رصدها، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى 3: مدخلات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك

31 مارس 2020

-	38,744	35,867	74,611	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
390,578	-	-	390,578	الاستثمار في الصكوك - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
139	-	20,144	20,283	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
390,717	38,744	56,011	485,472	

31 ديسمبر 2019 (مدققة)

-	38,578	41,862	80,440	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
306,315	-	-	306,315	الاستثمار في الصكوك - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
151	-	20,624	20,775	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
306,466	38,578	62,486	407,530	

31 مارس 2019

-	60,921	-	60,921	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
322,584	-	-	322,584	الاستثمار في الصكوك - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
172	-	30,780	30,952	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
322,756	60,921	30,780	414,457	

15. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

ولا تختلف القيم العادلة لكافة الأدوات المالية جوهرياً عن قيمها الدفترية.

إن حركة الأدوات المالية المصنفة في المستوى 3 يوضحها الجدول التالي :

في 1 يناير ألف د.ك.	التغير في القيمة العادلة	انخفاض القيمة	إضافات/ تحويلات	بيع/ استرداد ألف د.ك.	حركات معدل الصراف	في 31 مارس ألف د.ك.

31 مارس 2020

أصول تم قياسها بالقيمة العادلة

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	41,862	(232)	(3)	-	(6,177)	417	35,867
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	20,624	-	-	160	-	(640)	20,144
	62,486	(232)	(3)	160	(6,177)	(223)	56,011

31 مارس 2019

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	30,574	-	-	-	-	206	30,780
	30,574	-	-	-	-	206	30,780

لن يكون هناك أثراً جوهرياً على بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف أو على بيان الأرباح والخسائر المرحلي المجمع المكثف أو على بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي المجمع المكثف في حال ما إذا تعرضت متغيرات المخاطر ذات الصلة، والتي يتم استخدامها للوصول إلى القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة تحت المستوى 2 والمستوى 3، إلى تغيير بنسبة 5%.

16. الصكوك العالمية متوسطة الأجل

خلال 2019، قام البنك بإطلاق برنامجاً للصكوك العالمية متوسطة الأجل بقيمة مليار دولار أمريكي ("برنامج الصكوك العالمية"). وبتاريخ 18 فبراير 2020، أصدر البنك صكوكاً أولية غير مضمونة تبلغ قيمتها 750 مليون دولار أمريكي تستحق في فبراير 2025 وفقاً لبرنامج الصكوك العالمية متوسطة الأجل وذلك من خلال شركة ذات غرض محدد مملوكة بالكامل. وقد تم إصدار هذه الصكوك بنسبة 100% من قيمتها الاسمية وتحمل معدل ربح ثابت يبلغ 2.593% سنوياً يستحق الدفع بشكلٍ مؤجل على أساس نصف سنوي.

17. اجتماع الجمعية العمومية السنوية

وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في 8 مارس 2020 على إصدار أسهم منحة بنسبة 5% (2018: 5%) وتوزيعات أرباح نقدية بقيمة 9 فلس للسهم (2018: 8 فلس للسهم) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. بلغت توزيعات الأرباح النقدية مبلغ وقدره 25,954 ألف د.ك. (2018: 19,092 ألف د.ك.). مدرجة ضمن حقوق الملكية كما في 31 مارس 2020 وقد أدت أسهم المنحة إلى زيادة عدد الأسهم المصدرة والمدفوعة بالكامل بعدد 144,203,973 سهماً (2019: 119,423,580 سهماً) وزيادة في رأس المال بمبلغ 14,420 ألف د.ك. (2019: 11,942 ألف د.ك.). سيتم توزيع الأرباح النقدية وأسهم المنحة بتاريخ 14 أبريل 2020.

18. أثر فيروس كورونا المستجد "COVID-19"

انتشرت جائحة فيروس كورونا المستجد ("COVID-19") في مختلف المناطق الجغرافية عالمياً، مما أدى إلى اضطراب في الأعمال والأنشطة الاقتصادية. كما أدت جائحة فيروس كورونا المستجد إلى حالات من عدم اليقين على مستوى بيئة الاقتصاد العالمي. وقد أعلنت السلطات المالية والنقدية، سواء على المستوى المحلي أو الدولي، عن العديد من إجراءات التحفيز المالي المختلفة حول العالم للتخفيف من العواقب الوخيمة للوباء.

إجراءات الدعم في ظل جائحة فيروس كورونا المستجد

استجابة لهذه الأزمة ، قام بنك الكويت المركزي بتنفيذ عدد من الإجراءات الهادفة إلى تعزيز قدرة القطاع المصرفي على لعب دور حيوي في الاقتصاد. وتشمل هذه التدابير ، على سبيل المثال لا الحصر ، توسيع قدرة الإقراض ، وتعزيز قدرات البنوك التمويلية ، مع تشجيعها على إقراض للقطاعات الاقتصادية المنتجة ، وتوفير السيولة للعملاء المتضررين. وفي الفترة اللاحقة للبيانات المالية ، قامت البنوك الكويتية على تأجيل تحصيل أقساط التمويل الاستهلاكي والإسكاني وبطاقات الائتمان وتسهيلات تمويل للشركات الصغيرة والمتوسطة لمدة ستة أشهر تبدأ في أبريل 2020 دون تحميل أرباح إضافية ناتجة عن هذا التأجيل. بالإضافة إلى ذلك، تم تأجيل الاستحقاقات المترتبة على عملاء الشركات المتضررين بجائحة فيروس كورونا المستجد لمدة ستة أشهر اعتباراً من مارس 2020. نتج عن تأجيل الأقساط خسارة قدرها 48,232 ألف د.ك نتيجة تعديل التدفقات النقدية التعاقدية. سيتم تحميل هذه الخسارة على الأرباح المرحلة في حقوق الملكية في البيانات المالية المرحلية المجمعة المكثفة للفترة المالية المقبلة ، وفقاً للوائح التي حددها بنك الكويت المركزي.

تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة (ECL)

قامت المجموعة الأخذ بعين الاعتبار التأثير المحتمل لحالات عدم اليقين الناجمة عن جائحة فيروس كورونا المستجد جنباً إلى جنب مع الدعم الاقتصادي المرتبط بإجراءات الدعم من الحكومات والبنوك المركزية في تقديرها لمتطلبات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة المنتهية في 31 مارس 2020 ، وإجراء تعديلات مناسبة على متغيرات الاقتصاد الكلي. كما أولت المجموعة اعتباراً خاصاً لتأثير جائحة فيروس كورونا المستجد على العوامل النوعية والكمية ذات الصلة عند تحديد أي زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان وفي تقييم مؤشرات انخفاض قيمة التعرض للقطاعات التي يحتمل أن تتأثر.

على الرغم مما سبق ، فما زالت متطلبات خسائر الائتمان المتوقعة للتسهيلات الائتمانية المقدرة في 31 مارس 2020 أقل من المخصصات المطلوبة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة ، يتم الاعتراف بالمبلغ الأكبر وهو المخصص المطلوب وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي ، ويتم الاعتراف به كمتطلب مخصص انخفاض قيمة التسهيلات الائتمانية.

آثار أخرى

قامت المجموعة بالنظر في الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية في سبيل تحديد المبالغ التي تم الإفصاح عنها للأصول المالية وغير المالية للمجموعة، والتي تمثل أفضل تقدير للإدارة بناءً على المعلومات الملحوظة. على الرغم من ذلك، تظل الأسواق متقلبة وتظل المبالغ التي تم الإفصاح عنها قابلة للتأثر بأي تقلبات في الأسواق. إن أثر هذه البيئة الاقتصادية التي تمتاز بحالة من عدم اليقين يعتبر تقديري، وستستمر المجموعة في إعادة تقييم مركزها والأثر ذي الصلة بشكل دوري.